



Querido Padre;

Quisiera tomar esta oportunidad para explicarle un poco sobre el Programa de Crédito Dual que se está ofreciendo en las preparatorias y que son de beneficio para su hijo(a).

La inscripción dual es el puente entre la preparatoria y Arizona Western College, su colegio en esta comunidad. Este programa viene siendo un programa en el cual el profesor de la preparatoria está certificado por el colegio para enseñarle a su hijo(a) con el mismo rigor como si su hijo(a) estuviera asistiendo a la clase en el colegio.

El Programa de Crédito Dual proporciona muchos resultados positivos. El alumno recibe crédito del colegio y de la preparatoria sin tener que asistir físicamente al colegio. La clase se toma en la preparatoria como cualquier otra clase. Otro beneficio sería que su hijo(a) está completando clases del colegio en una etapa temprana y no tendrá que asistir al colegio por tanto tiempo después de graduarse de la preparatoria. Hay instantes en que alumnos se han graduado de la preparatoria y del colegio a la misma vez.

La oportunidad de crédito dual es un nuevo concepto y aún está en desarrollo, siendo cambiado, y mejorado. Actualmente hay un cobro pequeño para que su hijo(a) pueda participar en el programa. El colegio tiene una matrícula especial para esos estudiantes de la preparatoria que quieren tomar cursos en el colegio. La matrícula es de \$25.00 por crédito y normalmente una clase dual es de tres créditos.

Con esta carta viene incluida la lista de clases duales que se están ofreciendo este año. Si usted o su hijo(a) quiere participar en el programa por favor visiten a los consejeros en su escuela y llenen las formas necesarias.

Si usted tiene preguntas o necesita más información, por favor, siéntase libre de llamar al 928-344-7742.

Cordialmente,

Tiffany Tipton-Pavey

Arizona Western College

ECE/DC Program Manager

928.344.7742

tiffany.tipton-pavey@azwestern.edu



Proceso de Inscripción Dual en AWC

Alumno de inscripción dual por Primera Vez

1. El alumno de inscripción dual que apenas comienza necesita rellenar y entregar la solicitud de Admisión a AWC en línea localizada en <https://azwestern.elluciancrmrecruit.com/Admissions/Pages/Welcome.aspx>. Al realizar su inscripción exitosamente a AWC, el alumno recibirá un correo electrónico de AWC con su número identificación de estudiante de AWC. Si se necesita información adicional, el alumno recibirá un correo electrónico donde incluirá la información que se necesita. 928-344-7550 / admissions@azwestern.edu
2. Examinación (Depende en el Curso que Requiera) - El examen de colocación *Accuplacer* le ayudarán a saber los cursos en los cuales se puede inscribir.
3. Completar el Formulario de Inscripción para la Inscripción Dual y el Formulario de Divulgación de Información a Arizona Western College firmada (un formulario puede ser rellenado para los padres también)
4. Comprobar PROP 300. Los alumnos deben presentar UNA copia de uno de los siguientes documentos:
 - a) Licencia de conducir del estado de Arizona
 - b) Pasaporte de los Estado Unidos
 - c) Certificado de Nacimiento de los Estados Unidos e historial de cursos de la preparatoria
 - d) Certificado de Ciudadanía de los Estados Unidos
 - e) Certificado de Naturalización de los Estados Unidos

AVISO: Proposición 300 *no impide* a ninguna persona la inscripción a Arizona Western College. Proposición 300 *requiere* que los alumnos que no son ciudadanos o residentes legales tienen que pagar la matrícula a un costo de "fuera de estado"

****Si usted no tienen uno de estos documentos, póngase en contacto con la oficina de Admisión e Inscripción para hablar sobre opciones alternas.**

5. Traiga su pago, formulario de Inscripción, Divulgación de Información y formulario de Prop 300 a la preparatoria el día del evento (vea al consejero de CTE para específicos). Si no puede asistir al evento, por favor lleve estos papeles a una de las once ubicaciones de AWC antes de que empiece el semestre de 12 semanas.

<https://colss-prod.ec.azwestern.edu/Student/> o llame al 928-317-7666.



ARIZONA WESTERN COLLEGE

Lista para completar Dual Credit Checklist:

Pasos Simples para la Inscripción – Alumnos Nuevos

Siga estos pasos simples lo más pronto posible y disfrute un buen comienzo que lo llevará a completar el semestre y lo llevará hacia su graduación.

Terminado el:



1. Solicitar

www.azwestern.edu

O llame al (928) 344-7550

Su primer paso es simple. Solo haga una cuenta en sitio Web de Admisión de AWC y llene la solicitud. La verificación de admisión puede llevarse de 1-3 días hábiles. Asegúrese que haya recibido su número de identificación personal de AWC.

Terminado el:



2. Examinación (Depende en el Curso que Requiera)

www.azwestern.edu/enrollment/testing-services

O llame al (928) 344-7641

El examen de colocación *Accuplacer* le ayudarán a saber los cursos en los cuales se puede inscribir. Los resultados de los exámenes ACT o SAT pueden ser usados en lugar del examen *Accuplacer*.

Terminado el:



3. Papeles de Inscripción y Permiso de Divulgación

www.azwestern.edu/enrollment/dual-enrollment

O llame al (928) 344-7742

Alumnos que califican recibirán documentos e información para los cursos de Crédito Dual. Llene todo documento lo más pronto posible.

Terminado el:



4. Prop 300

www.azwestern.edu/enrollment/admissions

O llame al (928) 344-7550 / Records@azwestern.edu

Alumnos nuevos deben comprobar ciudadanía para empezar el año escolar y para matricularse a cursos

Completed on:



5. Evento para Pagos e Inscripción

www.azwestern.edu/paying-for-college

O llame al (928) 344-7550 & (928) 317-7666

Inscríbese en la fecha asignada a usted para asegurarse que esté inscrito a las clases apropiadas con la documentación requerida. Asegúrese de que sus clases estén pagadas para la fecha límite para asegurar su lugar en la clase.



ARIZONA WESTERN COLLEGE

Locations



ARIZONA WESTERN COLLEGE

 (928) 317-6000 / (888) 293-0392
 2020 S. Avenue 8E
 Yuma, AZ 85365

Regular Hours*

Mon-Thurs: 7:00am - 5:00pm
(Student-facing services, 3C Yuma Campus)
 Mon-Thurs: 7:00am - 7:00pm
 Fri-Sun: Closed



SAN LUIS LEARNING CENTER

 (928) 314-9449
 1340 N 8th Avenue
 San Luis, AZ 85349

Regular Hours*

Mon-Thurs: 8:00am - 7:00pm
 Friday: 9:00am - 1:00pm
 Sat-Sun: Closed



PARKER LEARNING CENTER

 (928) 669-2214
 1109 Geronimo Ave
 Parker, AZ 85344

Regular Hours*

Mon-Thurs: 8:00am - 6:00pm
 Fri-Sun: Closed



SOMERTON CENTER

 (928) 314-9464
 1011 N. Somerton Avenue
 Somerton, AZ 85350

Regular Hours*

Mon-Thurs: 8:00am - 7:00pm
 Friday: 9:00am - 1:00pm
 Sat-Sun: Closed



WELLTON LEARNING CENTER

 (928) 785-4175
 28851 County 12th Street
 Wellton, AZ 85356

Regular Hours*

Mon-Thurs: 7:00am - 5:00pm
 Fri-Sun: Closed



Formulario para la Matriculación de Inscripción Dual

Información del Alumno: (use letra de molde)

SEMESTRE : Fall / Spring

Fecha de Nacimiento: _____ SSN / Número de ID de AWC ID: _____ Grado escolar: 9 10 11 12

Apellido: _____ Nombre de Pila: _____ Inicial del segundo nombre: _____

Domicilio: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Correo electrónico: _____ Teléfono - Casa: () - Celular: () -

Ubicación (es): (Marque todos los que apliquen) Antelope HS Cibola HS Gila Ridge HS Harvest Prep Kofa HS
 Parker HS San Luis HS San Pasqual HS Vista HS Yuma HS Yuma Catholic HS

# de Sección del Curso	Título del Curso	Horas en Créditos	Firma del Instructor

Número de Créditos:		Costo Total:	
----------------------------	--	---------------------	--

Costos de Matrícula de Inscripción Dual – Residente de Arizona: \$25 dólares por crédito / Se Usted No Residente de Arizona: \$30

Nombre del Consejero: _____ Firma del Consejero: _____ Fecha: _____

Alumno – Por favor lea y firme aquí:

Estoy de acuerdo con el intercambio de mi información académica entre las escuelas participantes, incluyendo pero no limitado a reporte de calificaciones del colegio, historial académico y cualquier otro documento pertinente. Le doy la autorización a Arizona Western College para divulgar mi información a mis padres y/o guardián legal de acuerdo a la Ley Federal. Comprendo que si quiero dar acceso a mis records académicos a mis padres / guardián, el documento de Divulgación de Información Estudiantil (FERPA) debe ser llenado y regresado a la oficina de Admisión e Inscripción de AWC. Me comprometo a avisarle a la oficina de Admisión e Inscripción de AWC sobre cambios de inscripción incluyendo el darse de baja de clases, añadir o cambiar clases

Nombre del Alumno: _____ Firma del Alumno: _____ Fecha: _____

Padres/Guardián/Alumno Mayor de Edad, Por Favor Lea y Firmen Aquí:

Siendo el padre o guardián legal, le doy permiso al alumno mencionado para inscribirse en el(los) curso(s) mencionados. Me comprometo a pagar la matrícula y cuotas de esta inscripción. De no hacerlo, el alumno puede ser dado de baja de las clases sin ser notificado. Comprendo que el alumno mencionado estará estableciendo un record académico universitario y tendrá que reportar dicha inscripción a futuros colegios y universidades. Él/ella estará sujeto a los requisitos del curso, estándares de calificaciones y requisitos de asistencia establecidos por el instructor, todo esto documentado en el sílabo del curso. Siendo el padre o guardián legal del alumno mencionado, comprendo que si el cobro patrocinado no cubre todos los gastos, yo seré el responsable del saldo restante en la cuenta del alumno. Al mismo tiempo comprendo que el alumno mencionado será sujeto a todos los requisitos, políticas, reglamentos y fechas límite definidas en el Catálogo del Colegio y el Horario de Clases.

Nombre del Padre/ Guardián: _____ Firma del Padre/ Guardián: _____ Fecha: _____

He revisado la información en este documento y certifico que el alumno califica para participar en el programa de inscripción dual.



Documento de Divulgación de Información del Alumno

Admission & Registration | P.O. Box 929 | Yuma, AZ 85366-0929 | (928) 344-7550 | FAX (928) 344-7543

Información del Alumno (escriba con letra de molde) Fecha de nacimiento: _____ # de ID de AWC : _____

Nombre Apellido: _____ Pila: _____ Inicial del Segundo _____

Mi información en el expediente está correcta. Estoy actualizando mi información.

Dirección Calle (Caja postal) _____ # de Teléfono Casa _____
Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____ Trabajo _____

Correo electrónico de AWC _____ Celular _____

De conformidad con la Ley Federal de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia de 1974 (FERPA por sus siglas en inglés), Arizona Western College tiene tarifas prohibidas, de ayuda financiera, records, calificaciones, cobros y matrícula. Usted puede, a su discreción, otorgarle a AWC el permiso para divulgar información sobre los records académicos de su alumno a una tercera persona al entregar el Formulario de divulgación de información completamente llenado del alumno. Debe llenar un formulario por separado para cada tercera persona a quien le otorgue acceso. La información especificada estará disponible solo si lo solicita la tercera persona autorizada. El colegio AWC no manda información automáticamente a una tercera persona sin ser solicitada. El acceso a esta información no les da permiso a otras personas de alterar los records académicos del alumno. Cambios a los records del alumno deben ser solicitados por el alumno. Entregue su formulario llenado completamente a la oficina de Admisión e Inscripción. Por favor dese cuenta que su autorización para divulgar su información no tiene fecha de vencimiento; sin embargo, usted puede revocar su autorización en cualquier momento al mandar una petición a la misma oficina.

Padre/ Guardián/Tercera Persona Designada (por favor escriba con letra de molde)

Nombre _____ Fecha de Nacimiento _____ Últimos 4 Dígitos de SSN _____
Dirección Actual _____ # de teléfono _____
Conexión con el alumno _____ Comentarios/Apuntes _____

Información de Directorio

Las provisiones de FERPA permiten que el colegio defina información de directorio, se refiere, a la información pública. Su nombre, estatus de inscripción, certificados y/o títulos obtenidos, y/o premios recibidos en Arizona Western College son considerados información pública. Cualquier empleado de AWC puede proveer esta información de directorio de los alumnos para consultas sobre esta información, ya sea una petición en persona, por teléfono o por escrito.

La siguiente información de directorio puede aparecer en directorios y publicaciones del colegio y pueden ser divulgados, a la discreción del secretario del colegio en el curso del día: dirección, número(s) de teléfono, fecha de nacimiento, correo electrónico del alumno, fechas de asistencia, ciudad de residencia, especialización, premios, honores, participación en deportes o actividades reconocidas como oficiales pasadas o presentes, características físicas de atletas, incluyendo altura y peso, e imágenes del alumno incluyendo pero no limitándose a fotografías u otros medios.

Certificado

Firma del alumno _____ Fecha _____

Para Uso Oficial

Procesado por _____ Identificación de Red _____ Fecha _____



Formulario de Acuerdo de Inscripción para Menores de Edad

Nombre del Alumno: _____ # de ID de AWC: _____

EDAD: _____ Fecha de Nacimiento: ____/____/____ Correo de AWC: _____@toro.azwestern.edu

Los alumnos pueden ser aceptados / matriculados en curso(s) de forma individual con la aprobación de un funcionario del colegio (asesor académico) para cada semestre si el alumno cumple con los requisitos establecidos para el curso en el cual se inscribe y el funcionario del colegio determina que la admisión es la mejor opción para el alumno. El ambiente de aprendizaje en el colegio es un ambiente de interacción adulta donde los alumnos se exponen a conceptos, conferencias y materiales designados para adultos y audiencias adultas. En el colegio, hay acceso a internet sin restricción. Antes de inscribirse, una consulta personal debe realizarse entre el alumno, padres / guardián legal y un funcionario del colegio.

Para poder matricularse a curso(s) este formulario debe estar firmado y archivado en la Oficina de Asesoría de AWC.

A la vez el alumno debe saber que:

- _____ Deben cumplir con los criterios de admisión y completar los exámenes de colocación del colegio para indicar que el estudiante esté en el nivel adecuado para el / los curso(s). Puede que no sean admitidos a todos los cursos de AWC y el colegio puede limitar el número de créditos por semestre.
- _____ Admisión bajo este contrato No da garantía de ser admitido a programas de certificación o títulos.
- _____ Todas las calificaciones obtenidas afectarán el promedio general del alumno; y los créditos y calificaciones serán parte del historial académico del alumno y pueden tener un impacto en el uso futuro de la ayuda financiera.

Los padres y alumnos deben saber que el colegio de Arizona Western College:

- _____ Es una institución de educación superior, y como tal, es un ambiente de aprendizaje para adultos.
- _____ Espera comportamiento maduro y de ámbito adulto para todo alumno y no se tolera comportamiento inapropiado.
- _____ Espera que todos los alumnos asumirán la responsabilidad de sus acciones y de su éxito.
- _____ No permite o hace adaptaciones especiales para alumnos por ser menores de edad.
- _____ No da acceso a los padres a los records educativos del alumno sin consentimiento escrito del alumno.
- _____ Responsabiliza a todo alumno y los adhiere a los mismos altos estándares académicos y disciplinarios.
- _____ No provee seguimiento si el alumno no asiste a clase; se espera que todo alumno asista a clase.
- _____ Espera que todo alumno tome la responsabilidad y busque ayuda para cualquier adaptación especial, tal como servicios de discapacidad, tutorial y comunicación con el instructor si existen preguntas o dudas.
- _____ No se hace **responsable** de alumnos menores de edad y no puede garantizar supervisión o seguridad fuera del salón de clase antes o después de clase.

Como padre me responsabilizo a pagar el costo de matriculación, libros, materiales y otros gastos. Entiendo la información dada y le doy consentimiento al alumno mencionado para inscribirse en cursos de Arizona Western College.

Firma del Padre/Guardián: _____ Fecha: _____

Firma del Alumno: _____ Fecha: _____

Asesor: _____ Fecha: _____